

文章分享

日期：2020年2月2日（星期日）  
資料來源：基督教週報·第2893期·香港基督教醫療發展口述歷史  
標題：傳承「矜憫為懷」精神  
參考網址：[請按此](http://www.nethersole.org.hk)

**印證**

第2893期  
主曆2020年2月2日（禮拜日）

**基督教週報**  
http://ChristianWeekly.net

5

曾秀華 | 雅麗氏何妙齡那打素醫院前護理總經理

採訪日期：2019年4月4日  
訪談學生：吳慧雯、鍾詠琪、李瑜 / 香港浸會大學  
方麗莊、李遠賢 / 英華醫院  
歐陽詠嫻、阮少輝

**印證**

基督教醫療發展口述歷史

## 傳承「矜憫為懷」精神

一九九六年底，曾秀華出任為雅麗氏何妙齡那打素醫院（下稱那打素醫院）的護理總經理，為這座百年老店從般含道搬至大埔作開院準備。當時她從律敦治醫院轉去那打素醫院，「無論職位、薪酬都沒改變」，還要經過面試、篩選，「好像重新見工一樣」，為的只是希望能回饋這個曾孕育她成長的地方，將全人護理的模式延續下去。二零零二年在她退休前兩年，她更參與醫院行政總監陳崇一醫生所創立的「那打素全人進修健康學院」，傳承那打素「矜憫為懷」的精神。

**故事從一九六四年說起**

一九六四年曾秀華中學畢業，因家裏要她持生計，「拿首飾去換了護士學校」。當時她屬於那打素醫院的護士學校採用學徒制培訓，學生除了在病房上課，還要跟師姐學習在病房清潔和處理基本的護理工作，值夜班時「一位專業的註冊護士，帶著數名學生，照顧幾層樓的病人。」

護士學校的老師都是當年畢業的護士，曾被派去英國受訓後回來教書。她們不只教授書本上的知識，也教做人的道理。有次曾秀華被派去監獄去照顧某人生命病房，因為對方的小姐脾氣，結果會監禁「你三年的宿舍生活都要跟對方一起」。原來老師要她明白，人在不同位置都要學習忍耐，「你對病人如是，你對自己的同工也一樣。」

當中護士長陳詠嫻對她的影響很大，陳詠嫻不僅從英國回來改革那打素護士學校的模式，還和葛麗洪醫院的前護士長姚瑞棠，一起帶領香港護士協會進入國際護理事務會，「帶香港護理及護士走上世界的軌道」。

**愛的教育塑造成長**

三年的護士訓練中，曾秀華很記得一個故事。有一個患肝癌末期的年輕人，脾氣很大，在病房常向人亂罵，「我不明白又不懂，覺得他很可怕」。但帶着她學習的師姐「很厲害」，一直悉心照顧他，即使下了班也會來探望，曾講詩篇二十三篇給他聽，還會安慰他的父母，漸漸病人被感化而變得平和，臨終前眾多護士更以這篇詩篇送別他。

她說就是「在這個環境、氣氛下塑造我們的成長」，讓她看到「基督教真是講慈愛」的宗教。畢業後曾秀華留在那打素醫院工作，一九六九年負責英國進修科護理課程，兩年後回港，隨即參與基督教聯合醫院的創院工作，開第一個病房。

**無限感恩參與創院**

基督教聯合醫院是那打素醫院全力支持，院長巴治安醫生（Dr. Edward Paterson）與陳詠嫻護士長抽調六十多名那打素員工到職權開辦聯合醫院，一九七三年開院時，首個開辦的病房是外科2A，曾秀華有的參與接收首位病人。她說聯合醫院起初秉承那打素醫院的傳統有早晚禮，在早晚兩個時段「會有空位讓護士讀經只有幾分鐘，當中有些安舒的信息和經文」。最初是護士用麥克風作即時講道，「後來變為由護士團製作錄音帶」播放。



這個傳統早在曾秀華入讀護士學校前已有，只是後來聯合醫院的病房太忙，護士沒有辦法騰出幾分鐘暫停手上的工作去聽廣播，漸漸便消失了。七、八十年代的聯合醫院作為補助醫院，政府的資助不足，「我們需要捐款、要籌集款、要靠義工來補給費用」，醫護所有福利都不及政府醫院拿高薪，例如喪禮與醫生、健康生醫生等，為的是服務最基層區區苦大眾，「我被他們的好行為所感動。」

一九九二年曾秀華再去澳洲進修，兩年後回港到律敦治醫院當護理總經理，一九九六年底再轉到大埔參與開辦那打素新院工作，直至二零零四年退休。

**開創傳承優良文化**

那打素醫院作為香港最早的西醫院，自一八八七年成立於港島區，一九八七年獲政府撥地於大埔成立新院，並預備於一九九七年將所有員工搬遷過去，般含道舊址則拆卸。不過一九九三年東區醫院落成，醫管局要求那打素員工先到該區協助開院，於是原本的八百多員工，由於已在東區安頓下來，最後只有百多名的留下來到那打素開辦新院。

當年興建新院時，董事會有不開專職的員工參與，包括護士在內，「這是很重要的，因為護士在臨床上面照顧病人，了解病人的需要」，如那部門要多開才能讓病人進來進入，甚至洗手盆的水喉位置，她都會留意，「若位置太高，當洗手時，水就會噴到四周，病人有機會滑倒。」

那時曾秀華「一邊開病房，一邊招聘」，但一九九七年開院的時候，經濟開始出現泡沫，下半年更有金融風暴。

「在資源不足下開病房，這些醫療服務採用雙軌制式，護士來自五湖四海，不一定有宗教背景，不同護士學校有不同的教學方式文化，「除了要

說護理標準、程序，更要培育信念、召命，誠非容易！」

所謂同一信念，曾秀華會用陳崇一醫生的說話，「不是把舊的那打素文化全部搬過來」，因為明白年輕一輩「不是從這個環境成長過來」，因此「要開創新的文化，但保存舊的優良文化傳承」，而當中全人健康與全人治療是當時管理層一直強調的理念與實踐。

**強調身心社靈全人治療**

全人治療是指人的健康定義不單是指身體上，而是包括「身、心、社、靈」四方面，「一個人要有這個角度的需要」，隨一方面不妥，整個人也會被牽制，所以身為醫護人員，不單治病，例如如乳癌的病人，手術後「我們要教導她如何面對自己身體上的改變，以及心理上傷口上的照顧」，還要關顧病人的另一半，「跟她丈夫解釋她只是沒有乳癌，不影響他們之間的關係等」。

為了讓醫護人員在這方面有更多的培訓，那打素醫院時每星期六都有過天工作坊及靈性的關顧，「不一定是講道，有很多人關聯、家庭夫妻育兒、個人成長各方面的培訓。」

曾秀華還特地找來精神科老師，為不曾修讀的護士補回一些精神科的課；又請輔導員教她們一些輔導技巧，學習靈性的處理，她認為這其實對病人和護士都有好處。

**成立全人健康教育平台**

踏入廿一世紀，護理教育漸漸發展成為大學學位課程，醫管局亦決定停辦以醫院為培訓中心的護士學校，二零零二年曾秀華隨陳崇一醫生等人去了香港進修，回來後曾秀華提出成立那打素全人進修健康學院，繼續「培育人的工作」，她們相信「知識是容易傳授，但很難是人的傳承」，希望透過學院「以教育作為一個平台去傳承它的文化」，藉此推動全人關顧、全人健康的理念與實踐。

二零零五年曾秀華退休後一年，由於進修學院院長剛離職而找不到人，於是接任為院長一段時間，目前為該院的榮譽顧問。

一九九六年底，曾秀華出任為雅麗氏何妙齡那打素醫院(下稱那打素醫院)的護理總經理，為這座百年老店從般含道搬至大埔作開院準備。當時她從律敦治醫院轉去那打素醫院，「無論職位、薪酬都沒改變」，還要經過面試、篩選，「好像重新見工一樣」，為的只是希望能回饋這個曾孕育她成長的地方，將全人護理的模式延續下去。二零零二年在她退休前兩年，她更參與醫院行政總監陳崇一醫生所創立的「那打素全人進修健康學院」，傳承那打素「矜憫為懷」的精神。

香港新界大埔全安路11號J座7樓29室 Room 29, 7/F, Block J, 11 Chuen On Road, Tai Po, N.T., Hong Kong  
電話 Tel: 2689 2292 電子郵件 E-mail: cf@nethersole.org.hk 傳真 Fax: 2661 3615 網址 Web Site: www.nethersole.org.hk



## 故事從一九六四年說起

一九六四年曾秀華中學畢業，因家貧要維持生計，「像盲頭烏蠅入了護士學校」。當時隸屬於那打素醫院的護士學校採用學徒制培訓，學生除了在病房上課，還要跟師姐學習在病房清潔和處理基本的護理工作，值夜班時「一位畢業的註冊護士，帶着數名學生，照顧幾層樓的病人。」

護士學校的老師都是當年畢業的護士，曾被派去英國受訓後回來教書。她們不只教授書本上的知識，也教做人的道理。有次曾秀華跟舍監說不想跟某人宿舍同房，因為對方的小姐脾氣，結果舍監說「你三年的宿舍生活都要跟對方一起」。原來老師要她明白，人在不同位置都要學習忍耐，「你對病人如是，你對自己的同工也一樣」。

當中護士長陳詠嫻對她的影響很大，陳詠嫻不僅從英國帶來改革那打素護士學校的模式，還和葛量洪醫院的前護士長姚瑞棠，一起帶領香港護士協會進入國際護士理事會，「帶香港護理及護士走上世界的軌道」。

## 愛的教育塑造成長

三年的護士訓練中，曾秀華很記得一個故事。有一個患肝癌末期的年輕人，脾氣很大，在病房常向人亂擲物，「我不明白又不懂，覺得他很可怕」。但帶着她學習的師姐「很厲害」，一直盡心照顧他，即使下了班也會來探望，背誦詩篇二十三篇給他聽，還會安慰他的父母，漸漸病人被感化而變得平和，臨終前眾多護士更以這篇詩篇送別他。

她說就是「在這個環境、氣氛下塑造我們的成長」，讓她看到「基督教真是講述愛」的宗教。畢業後曾秀華留在那打素醫院工作，一九六九年負笈英國，進修骨科護理課程，兩年後回港，隨即參與基督教聯合醫院的創院工作，開第一個病房。

## 無限感恩參與創院

基督教聯合醫院獲那打素醫院全力支持，院長巴治安醫生(Dr. Edward Paterson)與陳詠嫻護士長抽調六十多名那打素員工到觀塘開辦聯合醫院，一九七三年創院時，首個開辦的病房是外科 2A，曾秀華有份參與接收首位病人。她說聯合醫院起初秉承那打素醫院的傳統有早晚禱，在早晚兩個時段「會有空中廣播，廣播只有幾分鐘，當中有安慰的信息和經文」，最初是護士用麥克風作即時廣播，「後來演變為由護士團契製作錄音帶」播放。



這個傳統早在曾秀華入讀護士學校前已有，只是後來聯合醫院的病房太忙，護士沒有辦法騰出幾分鐘暫停手上的工作去聽廣播，漸漸便消失了。七、八十年代的聯合醫院作為補助醫院，政府的資助不足，「我們要靠捐款、要靠賣旗、要靠籌款來補給費用」，醫護所有福利都不及政府醫院，但她依然看到好些醫生願意「放棄到政府醫院拿高薪，例如袁國勇醫生、陳健生醫生等」，為的是服侍觀塘區的貧苦大眾，「我被他們的好行為所感動」。

一九九二年曾秀華再去澳洲進修，兩年後回港到律敦治醫院當護理總經理，一九九六年底再轉到大埔參與開辦那打素新院工作，直至二零零四年退休。

### 開創傳承優良文化

那打素醫院作為香港最早期的西醫院，自一八八七年屹立於港島區，一九八七年獲政府撥地於大埔成立新院，並預備於一九九七年將所有員工搬遷過去，般含道舊址則拆卸。不過一九九三年東區醫院落成，醫管局要求那打素員工先到該區協助開院，於是原本的八百多員工，由於已在東區安頓下來，最後只有百多名醫護人員到大埔那打素開新院。

當年興建新院時，籌委會有不同專職的員工參與，包括護士在內，「這是很重要的，因為護士在臨床上照顧病人，了解病人的需要」，如那道門要多闊才能讓病人連床進入，甚至洗手盆的水喉位置，她都會留意，「若位置太高，當洗手時，水就會噴到四周，病人有機會滑倒」。

那時曾秀華「一邊開病房，一邊招聘」，但一九九七年開院的時候，經濟開始出現泡沫，下半年更有金融風暴，「在資源不足下開病房」。這時醫管局採用聯網形式，護士來自五湖四海，不一定有宗教背景，不同護士學校有不同的教學方式文化，「除了要設護理標準、程序，更要培育信念、召命，誠非容易」！

所謂同一信念，曾秀華套用陳崇一醫生的說話，「不是把舊的那打素文化全部搬過來」，因為明白年輕一輩「不是從這個環境成長過來」，因此「要開創新的文化，但保存舊的優良文化傳承」，而當中全人健康與全人治療是當時管理層一直強調的理念與實踐。





## 強調身心社靈全人治療

全人治療是指人的健康定義不單是指身體上，而應是包括「身、心、社、靈」四方面，「一個人要有這四個向度的需要」，隨便一方面不妥，整個人也會被牽制，所以身為醫護人員，不單治病，例如患乳癌的病人，手術後「我們要教導她如何面對自己身體上的改變，以及心理上和傷口上的照顧」，還要關顧病人的另一半，「跟她丈夫解釋她只是沒有了乳房，不影響他們之間的性關係等」。

為了讓醫護人員在這方面有更多的培訓，那打素開院時每星期六都有週末工作坊觸及靈性的關顧，「不一定是講道，有很多人際關係、家庭夫妻育兒、個人成長各方面的培訓」。

曾秀華還特地找來精神科老師，為不曾修讀的護士補回一些精神科的課；又請輔導員教她們一些輔導技巧，學習逆境的處理，她認為這其實對病人和護士都有好處。

## 成立全人健康教育平台

踏入廿一世紀，護理教育漸漸發展成為大學學位課程，醫管局亦決定停辦以醫院為培訓中心的護士學校，二零零二年曾秀華隨陳崇一醫生等人去了西雅圖考察，回來向董事局提出成立那打素全人健康進修學院，繼續「培養人的工作」，他們相信「知識是容易傳遞，但最艱難是人的態度」，希望透過學院「以教育作為一個平台去傳承它的文化」，藉此推動全人關顧、全人健康的理念和實踐。

二零零五年曾秀華退休後一年，由於進修學院院長剛離職而找不到人，於是接任為院長一段時間，目前為該院的榮譽顧問。

曾秀華 | 雅麗氏何妙齡那打素醫院前護理總經理

訪談日期：2019年4月4日

訪談學生：梁慧雯、楊詠琪、李瑜 / 香港浸會大學  
盧冠燁、李道霖 / 英華書院

整理及撰寫：馬少萍

